

WDGSS-14

11 February 1946

T/5 David Shulman  
1468 Park Place  
Brooklyn, New York

Dear Mr. Shulman:

In response to your letter of 25 January 1946, since you prepared your glossary before entering the Signal Corps, I see no reason why you should not present your work to the American Cryptogram Association if you wish. However, if you were going to revise the glossary in any way, as a result of your war service, you would naturally have to be careful not to include anything of a confidential nature, learned while in Service.

Reciprocating your good wishes, I am

Sincerely yours,

WILLIAM F. FRIEDMAN

1468 Park Place  
Brooklyn, N.Y.  
Jan. 25, 1946

Dear Mr. Friedman:

At the present time I am at my home address on a 45 day leave.

I have just learned that the American Cryptogram Association is planning to publish a glossary of cryptographic terms. As you may recall, I had prepared my own glossary with the collaboration of George Weintraub before entering the Signal Corps, a copy of which I sent you.

If the ACA desires to publish such a glossary, it seems to me that I should present my work to the Association if I may have your permission to do so, the proceeds to go to the Association?

With best wishes,

Sincerely,

*David Shulman*  
T/5 David Shulman

SECRET

CONFIDENTIAL

RESTRICTED

TO

DATE

*6 Feb.*

FROM

Chief, ASA (SS-10)

Executive O (SS-11)

Control O (SS-15)

Dir of Comp Research (SS-14)

Asst Chief (Staff) (SS-20)

Chief, Pers Sec (SS-21)

Chief, Org & Tng Sec (SS-22)

Chief, Materiel Sec (SS-24)

Chief, Plans & Oper Sec (SS-23)

Adjutant (SS-26)

Chief, Fiscal Sec (SS-25)

Chief, Sec Cont Sec (SS-27)

Asst Chief (Operations) (SS-60)

Chief, Intelligence Div (SS-90)

Asst Chief, Intel Div

Chief, Int Cont Br (SS-94)

Chief, Cryptanalytic Br (SS-93)

Chief, Lab Br (SS-91)

Chief, I & D Br (SS-95)

Chief, Machin. Br (SS-92)

Chief, Security Div (SS-80)

Asst Chief, Sec Div

Plans & Oper Staff (SS-81)

Chief, Materiel Br (SS-82)

Chief, Protective Br (SS-84)

Chief, Maintenance Br (SS-85)

Chief, Methods Br (SS-83)

Chief, Res & Dev Div (SS-70)

Asst Chief/IC Operations

Technical Staff (SS-71)

Chief, Ciph & Ciph Br (SS-72)

Chief, Int Equip Br (SS-73)

Chief, Elec & Elec Br (SS-74)

Chief, Lab Serv Br (SS-75)

Chief, Cryptologic Br (SS-76)

Chief, Pers & Tng Br (SS-61)

Chief, Supply Br (SS-62)

30, Arlington Hall Sta (SS-40)

2d Sig Serv Bn (SS-50)

*Dr. Carter*

As discussed

As requested

Comments and return

Information and file

Information and forwarding

Information and return

Recommendation

See note on reverse

Signature if approved

Your action

1. I don't understand why you would have to give permission. Either it's his own (doesn't need permission) or it's not (and I don't think you'd want to claim it).

2. maybe what he wants is encouragement, which I'd be loath to give, but then I'm not the ACA. Doesn't it depend pretty much what they want?

3. so for us, we have made good use of it in the preparation of our prescriptive glossary (as a source for terms but not definitions) and in the ANCRAD descriptive dictionary (as a source for both) and we are grateful to him.

*Suspense April 10*

SPSIS-3

27 March 1944

Pfc. David Shulman  
3225 ASTU Co. G 11a  
1560 Amsterdam Ave.  
New York City, N.Y.

Dear Shulman:

Receipt of your letter of March 15 inclosing a carbon copy of your manuscript "A Glossary of Cryptographic Terms" is acknowledged.

I have not had an opportunity as yet to examine your work, but I think it might be useful in connection with a similar type of work that has been undertaken here and elsewhere.

At the present time my own feeling would be that publication of such material for public distribution would not be advisable. I think you will understand if I say that the authorities are anxious to keep information concerning this subject out of the ~~print~~ *circulation* for the duration.

I note what you say about finishing your present language course and also your continued interest in cryptography. I am going to try to see if anything can be done to further your desire for work in this field.

Sincerely yours,

William F. Friedman  
Director of Communications  
Research

3225 ASTU Co. G 11a  
1560 Amsterdam Ave.  
New York City, N.Y.  
March 15, 1944

Wm. F. Friedman  
4000 Lee Blvd.  
Washington, D.C.

Dear Mr. Friedman:

I am enclosing a carbon copy of the manuscript of "A Glossary of Cryptographic Terms" which was written by me in collaboration with Joseph Weintraub. You may keep this copy if you wish and any comments you care to make will be sincerely appreciated.

It is our belief that such a glossary would be very useful as part of a textbook. Since we have not written nor do we contemplate writing such a text, we are seriously considering publishing the glossary so that it will be available to interested cryptographers. Before taking any such action I would naturally submit the manuscript to my Public Relations Officer for clearance. However, if you feel that it could be utilized by the Army in any phase of its training program, we should be very happy to forego any idea of publishing and turn the manuscript over to the Army to be utilized as it sees fit.

At the present time, I am finishing my nine months language course in Russian. We have received notice at our post of the curtailment of the Army Specialized Training Program by April 1st. I do not know what my assignment is going to be in the near future, but I am as keenly as ever interested in cryptography.

With best wishes and hoping to hear from you,

Yours sincerely,

*David Shulman*  
Pfc. David Shulman

Anti-Tank Co.  
273rd Inf. APO 417.  
Camp Shelby, Miss.  
Mar. 26, 1944

Dear Mr. Friedman,

Please note my new address. The Infantry and Anti-Tanks are quite remote from civilization and cryptography.

But, I still hope I can obtain a better assignment. I have finished my basic training in the Air Corps and eight months of Russian in the Army Specialized Training Program. What I need now is assistance from the C.O. or any other proper authority, as my Army record (form 20) was marked for the Signal Corps only.

I was completely unaware of what assignment I would receive after ASTP, but I sought the language training in order to strengthen my qualifications for cryptography.

Hoping to hear from you,

Sincerely,  
Pfc. David Shulman



~~RESTRICTED~~ 69943

HEADQUARTERS, ARMY SERVICE FORCES  
OFFICE OF THE CHIEF SIGNAL OFFICER  
WASHINGTON 25, D. C.

J

SPSIS-4B1

17 July 1945

David Shulman, Pfc.  
131st Signal Radio Intelligence Company  
APO 942  
c/o Postmaster, Seattle, Washington

Dear Private Shulman:

Your article on the solution of the Double Playfair Cipher has been received and at present is being evaluated. It will be retained for file.

As Mr. Friedman is absent from the Post, and will continue to be for an extended period, it is suggested that future articles be forwarded through official channels to this office, The Chief Signal Officer, The Pentagon, Washington 25, D.C., Attention: Signal Security Agency, SPSIS-4B1. Action will be taken to insure that all interested offices have the opportunity to examine your work.

Care must be taken to safeguard material which is submitted for evaluation. The use of ordinary mail should be avoided. Your Commanding Officer will attach an appropriate tentative classification to any work which he may forward for you through Signal Intelligence channels.

Sincerely yours,

PETER M. BOSCO  
1st Lt., Signal Corps





HEADQUARTERS, ARMY SERVICE FORCES  
OFFICE OF THE CHIEF SIGNAL OFFICER  
WASHINGTON 25, D. C.

20 November 1944.

Pvt. David Shulman, 32880000,  
Company A,  
Vint Hill Farms Station,  
Warrenton, Virginia.

Dear Shulman:

I had meant to answer your letter of 24 October much sooner, but I think you can understand that there is a good deal of pressure here.

I was, of course, very glad to hear from you and to learn of your progress. I hope that you have had the opportunity to finish Part IV, and I will be very glad to receive a copy of any essays which you may produce. Some day I hope to have the time to go on with the series, and, in fact, I now have Part V in manuscript form, though not completed. When new ideas are deemed worthwhile incorporating in revisions of previous texts, credit is usually given to the originator.

I was particularly pleased with your remarks about Vint Hill, as were also certain people high up here on the post. It is good to know that the men sent to Vint Hill for training get so much out of it as you indicate.

With very best regards, I am,

Sincerely yours,

William F. Friedman,  
Director of Communications  
Research.

CONFIDENTIAL RESTRICTED

TO DATE \_\_\_\_\_ FROM \_\_\_\_\_

Commanding Officer \_\_\_\_\_  
 Assistant Commandant \_\_\_\_\_  
 Dir of Comm Research  \_\_\_\_\_  
 Control O \_\_\_\_\_  
 Administrative O \_\_\_\_\_  
 Adjutant \_\_\_\_\_  
 Intelligence O \_\_\_\_\_  
 Provost Marshal \_\_\_\_\_  
 2nd Sig Serv Bn \_\_\_\_\_

Chief, Pers & Trng Div \_\_\_\_\_  
 Chief, Pers Br \_\_\_\_\_  
 Chief, Trng Br \_\_\_\_\_

Chief, Oper Serv Div \_\_\_\_\_  
 Chief, Communications Br \_\_\_\_\_  
 Chief, Laboratory Br \_\_\_\_\_  
 Chief, Machine Br \_\_\_\_\_  
 Property & Supply O \_\_\_\_\_  
 Purchasing & Contracting O \_\_\_\_\_  
 Fiscal & Certifying O \_\_\_\_\_  
 OIC, Mail Section \_\_\_\_\_

Chief, Security Div \_\_\_\_\_  
 Chief, Protective Sec Br \_\_\_\_\_  
 Chief, Cryptographic Br \_\_\_\_\_  
 Chief, Development Br \_\_\_\_\_

Chief, Intelligence Div \_\_\_\_\_  
 Chief, Language Br \_\_\_\_\_  
 Chief, Mil Cryptanalytic Br \_\_\_\_\_  
 Chief, Gen Cryptanalytic Br \_\_\_\_\_  
 Chief, T/A and Control Br \_\_\_\_\_  
 Chief, I & L Br \_\_\_\_\_

As discussed \_\_\_\_\_  
 As requested \_\_\_\_\_  
 Comments and return \_\_\_\_\_  
 Information and file \_\_\_\_\_  
 Information and forwarding \_\_\_\_\_  
 Information and return \_\_\_\_\_  
 Recommendation \_\_\_\_\_  
 See note on reverse \_\_\_\_\_  
 Signature if approved \_\_\_\_\_  
 Your action \_\_\_\_\_ /

Have REF ID: A68943am

for about 5 years. He was  
the best of the Amateurs  
in the Civil Crypto Assn.  
When he was drafted and  
assigned to inf. I succeeded  
in getting him transferred.  
He has a good deal on the  
ball as a crypt man.

You will note a good  
tribute to V.H. at end of  
ltr.

J.

SECRET

CONFIDENTIAL

RESTRICTED

TO      DATE \_\_\_\_\_ FROM

\_\_\_\_\_ Commanding Officer ✓  
 \_\_\_\_\_ Assistant Commandant  
 ✓ \_\_\_\_\_ Dir of Comm Research  
 \_\_\_\_\_ Control O  
 \_\_\_\_\_ Administrative O  
 \_\_\_\_\_ Adjutant  
 \_\_\_\_\_ Intelligence O  
 \_\_\_\_\_ Provost Marshal  
 \_\_\_\_\_ 2nd Sig Serv Bn

\_\_\_\_\_ Chief, Pers & Trng Div  
 \_\_\_\_\_ Chief, Pers Br  
 \_\_\_\_\_ Chief, Trng Br

\_\_\_\_\_ Chief, Oper Serv Div  
 \_\_\_\_\_ Chief, Communications Br  
 \_\_\_\_\_ Chief, Laboratory Br  
 \_\_\_\_\_ Chief, Machine Br  
 \_\_\_\_\_ Property & Supply O  
 \_\_\_\_\_ Purchasing & Contracting O  
 \_\_\_\_\_ Fiscal & Certifying O  
 \_\_\_\_\_ OIC, Mail Section

\_\_\_\_\_ Chief, Security Div  
 \_\_\_\_\_ Chief, Protective Sec Br  
 \_\_\_\_\_ Chief, Cryptographic Br  
 \_\_\_\_\_ Chief, Development Br

\_\_\_\_\_ Chief, Intelligence Div  
 \_\_\_\_\_ Chief, Language Br  
 \_\_\_\_\_ Chief, Mil Cryptanalytic Br  
 \_\_\_\_\_ Chief, Gen Cryptanalytic Br  
 \_\_\_\_\_ Chief, T/A and Control Br  
 \_\_\_\_\_ Chief, I & L Br

*If you don't mind I would like to  
 write the last par. of letter in a  
 memo. to Jackson. APC*

\_\_\_\_\_ As discussed  
 \_\_\_\_\_ As requested  
 \_\_\_\_\_ Comments and return  
 \_\_\_\_\_ Information and file  
 \_\_\_\_\_ Information and forwarding  
 \_\_\_\_\_ Information and return  
 \_\_\_\_\_ Recommendation  
 \_\_\_\_\_ See note on reverse  
 \_\_\_\_\_ Signature if approved  
 \_\_\_\_\_ Your action

Cpl. Alderman:

Think your suggestion  
excellent & am glad to  
have you use extract.

J.

## UNITED SERVICE ORGANIZATIONS, INC.

USO

Member Agency

THE YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION

P. O. BOX 957

WARRENTON, VIRGINIA

WILLIAM T. BAKER  
DIRECTOR

October 24, 1944

Dear Mr. Friedman:

I hope you will pardon the stationery ---it was the only kind available at the moment together with this typewriter thereby making possible this letter. I seldom write even to my closest friends for among several reasons one is that I detest long-hand. My calligraphy is no better than the proverbial hen tracks of Horace Greeley. Moreover, after many years on correspondence and writing with a typewriter, I find that I am more fluent and faster ---and time is an important factor.

No opportunity to pay you a visit has yet arisen. We are now on a more accelerated schedule and I can get no time off during the day while I am in school. However, I feel that my progress has been satisfactory. I am now on Part IV of your textbook and no other student in my class is that far advanced in cryptanalysis, in fact, no one has even reached Part III. Of course, I have been slowed down considerably by a great number of other subjects which I have taken or am now taking. I have had Army Organization, Security, Systems and the Quickie course. At present, I am taking Traffic Analysis and Jap language.

I am finding the problems in Part IV instructive and interesting and I hope I have the opportunity to finish the set. Since we have no more study classes at night, I try to utilize every spare minute I can snatch in the classroom to do some additional work on the problems and have completed the first two lessons and now part of the third lesson. In addition, I have indulged in some research on certain cryptanalytic points which I hope to type shortly in the form of essays and send to you. One is on solution of plaintext auto-key encipherment and another is on the recovery of literal keys. I have also conceived of some experimental work involving for example, the analysis of a combined irregular columnar transposition with a grille encipherment, but so far have had no time to develop any of this research. I have never seen any example of this type of cipher nor any explanation, and yet because of the relationship between the square used in the grille and the irregular matrix of the columnar, I believe messages in such a system can be broken down, extending a new line of thought into the field of complex ciphers.

## UNITED SERVICE ORGANIZATIONS, INC.



Member Agency

THE YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION

P. O. BOX 957

WARRENTON, VIRGINIA

WILLIAM T. BAKER  
DIRECTOR

Page 2

And now, if I may digress a moment from academic studies, I still find Vint Hill an idyllic spot in Virginia and the boys in this camp good buddies intellectually. I have discovered that the son of the radio commentator Kaltenborn is in my class and plays a good game of chess. He has beaten me in rapid transit chess, but I have come out ahead in straight play. Then, the training program is never as boring or strenuous as what I endured in the infantry and combat engineers. The high esteem I have for Vint Hill is an opinion that is commonly shared here by the rest of the men, particularly those who have to ship out with regrets at leaving for they have learned much while at Vint Hill and are better trained to perform their future assignments.

Hoping you are in the best of health and with the best regards,

Yours sincerely,

*David Shulman*  
Pvt. David Shulman

19 August 1944.

Pvt. David Shulman,  
Company A (Prov.),  
Vint Hill Farms Station,  
Warrenton, Virginia.

Dear Shulman:

I was very glad to receive your letter of 6 August and to learn that you are getting along quite well. It is a pleasure to me to have such good reports of the camp and the training, and I hope that you are continuing to find both stimulating and interesting.

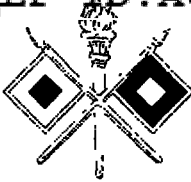
It is true that I am rarely at Arlington after the day's work, but sometimes you might find it possible to come in during the day in which case I would be glad to chat with you for a few minutes.

With best regards, I am,

Sincerely yours,

William F. Friedman,  
Director of Communications  
Research.



SECOND SIGNAL SERVICE  
BATTALION

Co. A (Prov.)  
Vint Hill Farms Sta.  
Warrenton, Va.  
Aug. 6, 1944

Dear Mr. Friedman,

I wish to thank you for the opportunity I have had to study at this camp. The classroom work has been interesting so far. At present, I am finishing the second part of cryptanalysis. All of the problems are new ones, but I have found them excellent for renewing my knowledge of cryptanalysis which had been neglected in the long time I spent away from it.

The camp and the training here at Vint Hill Farms is far superior in my estimation to the Combat Engineers at Camp Shelby, Mississippi. I never did enjoy marching with a full field pack under a hot sun and I'm glad that's over.

I have been thinking of seeing you again, but forgive me for not having done ~~xxx~~ so. The schedule here does not allow me any time off except in the evening and I presume that you are at Arlington only during the day. Hence, this ~~xxx~~ letter which I am trying to extract from this portable typewriter to let you know of the progress I am making.

With best wishes,

Sincerely,  
*David Shulman*  
Pvt. David Shulman



HEADQUARTERS, ARMY SERVICE FORCES  
OFFICE OF THE CHIEF SIGNAL OFFICER  
WASHINGTON 25, D. C.

2 May 1944.

*our  
File*

Pvt. David Shulman,  
1262nd Engineers, C Battalion,  
Camp Shelby, Mississippi.

Dear Shulman:

I have two or three letters from you the substance of which has lead me to make inquiry from our Personnel Office in your behalf. I am told that it would be consistent for me to advise you informally and in a personal way that the thing for you to do is to make application for a transfer to the Signal Corps. This request would have to be initiated by you and pass through channels. We have been told that the War Department has set up their own routine as to the disposition of ASTP students and they will not accept any recommendations from War Department agencies on behalf of any specifically named man. Thus you see our hands are tied.

I would personally, of course, like to see you in my field of work and hope that your efforts to obtain a transfer are successful. You might in your letter state that you had cryptographic training and would like to be assigned to the Signal Corps Cryptographic School.

With cordial greetings, I am

Sincerely yours,

William F. Friedman,  
Director of Communications  
Research.

Dear Mr. Friedman,

I have just been transferred from the 69th Infantry Division to an Engineers Combat Battalion in the 9th Corps. It is a recently activated unit and so far we are to expect 13 weeks of basic training and 12 weeks of unit training. After this, we have been told, we may expect to be sent out as cadre for the jobs in which we have been classified.

My personnel officer was formerly in the Signal Corps and advised me to try for a transfer as a cryptographic clerk after he saw my record. In the meantime, he has classified me as a company clerk, but as there were no more openings, my C.O. assigned me as a stock clerk in supply after completion of basic training.

That is my status at present. However, we may expect changes as we always do in the Army. Therefore, my position is precarious. I believe it may be easier to transfer from the Engineers than from the Infantry, or from a corps than from a division. At least, that is the feeling of many of the service men in this camp. There are quite a number here who are unqualified physically for overseas. We also expect the arrival of new men to complete our companies.

That is as much as I know about my new outfit. In the little spare time when I am not training, bivouacking, drilling, or standing inspections (I forgot to mention K.P. and other such details) I am preoccupied with reading Russian and trying to brush up on my knowledge of other languages. There is little else one can do in this isolated Mississippi mud hole.

With best regards,

Yours sincerely,  
Pvt. David Shulman

1262nd Engrs., C. Bn.  
Camp Shelby, Mississippi

Anti-Tank Co., 273rd Inf.  
APO 417, Camp Shelby, Miss.  
April 7, 1944

Dear Mr. Friedman,

I have just received your reply forwarded through ASTP, New York City, to my present address. Here I am undergoing the customary infantry basic training such as infiltration and similar preparations to qualify for overseas service.

The other day I had a chance to speak to my commanding officer after I told him that almost everybody in the infantry has a personal problem and that I was no exception. The result of the interview was that he promised to speak to our personnel officer and try to give me a reassignment more according to my ability to serve the Army. He expects to inform me in a few days whether he is successful or not.

In the meantime, I was gratified by your reply and wish to thank you and I hope ~~so~~ that I shall be able to show whatever appreciation possible, in return for anything you can do to improve my present status in the Army. I have written to my collaborator, George

Weintraub, and I have requested that he withhold publication of our glossary. I believe he will understand and cooperate. Furthermore, you have our permission to use the glossary in whatever way you see fit.

With best wishes,

Yours sincerely,  
Pfc. David Shulman

P.S. - After having had more than three months of close order drill (very monotonous) in the Air Force, I find infantry basic training not too unpleasant. But, my C.O. says I haven't seen anything yet. Tomorrow we have infiltration and later grenade and mine practice. Then, marches through these Mississippi swamps, and maneuvers. I said, "Yes, sir, I am looking forward to the future with fear, but I do hope I can survive."

SP818-7

April 20, 1943

Private David Shulman  
703rd T.G., Flight A  
Atlantic City, N.J.

Dear Private Shulman:

In response to your letter received today, I regret to have to advise you that there is no way in which I can make any specific arrangement for your transfer to my office. If you get a chance to go to the cryptographic school, that would be at least a step in that direction, but again there would be no guarantee whatsoever of winding up here. You might, upon completion of training in that school, be sent to any one of a number of stations where your training would be useful. In view of the foregoing I do not think that it would be advisable for you to try to obtain a furlough for the purpose of discussing the matter. Moreover, I am leaving the city to be gone for several weeks.

In closing I can only advise that you try to point yourself in the direction of the cryptographic school and take what comes along, doing the best you know how.

With best wishes, I am

Sincerely yours,

William F. Friedman  
Director of Communications  
Research



UNITED STATES ARMY AIR FORCES

703rd T.G., Flight A  
Atlantic City, N.J.

Dear Mr. Friedman:

This is the first opportunity I have had to write to you. I was classified for the Signal Corps at the reception center at Camp Upton where I stayed about a week. Then I was sent to this city where I was informed that men from the Signal Corps are being attached here for basic training. Tomorrow will be my third day of processing and I understand that there are 28 days of basic training during which time or any time afterward I may be transferred to another camp or remain here as a permanent party man.

On the fourth day of processing I expect to be interviewed and classified for a particular branch of the Signal Corps. Lt. Penrose told us that some of us may go to the Cryptographic School. I have not asked for any kind of assignments so far as I do not wish to hinder any arrangements that you may be able to make for my transfer to your office.

Before I left for induction I received a telegram from Olmstead signed Smith asking for my serial number which I immediately sent. However, I have had no further information so I am not aware of any arrangements for my particular assignment.

Capt. Rayborn is in charge of the Signal Office here. His assistant, Sgt. Russell Black, has just asked me if I would like to become a permanent party man and help him with the work as he has not been able to find anybody so far who could do the work and because he expects a transfer shortly. I told him that I would accept only on condition that my services would still be available to your office and that I would





UNITED STATES ARMY AIR FORCES

-2-

give him an answer later this week.

This gives me time, therefore, to write to you and to inform you of my situation. I should like to proceed according to whatever advice you can give me rather than to try to do anything myself when I know too little about the official routine here. In fact, I can arrange to see you if you deem it advisable on a furlough pass.

I think that your answer to this matter will ~~clarifying~~ greatly facilitate my assignment and clarify some of the problems that ordinarily prove pitfalls for a person just adjusting himself to Army life.

May I have the pleasure of hearing from you as soon as possible?

With my best wishes,  
Pvt. David Shulman